

「遠方的祝福 - 卓以玉的詩與畫」演講致詞

很感謝與歡迎卓以玉女士到清華來演講。在科技界，本校校務諮詢委員卓以和院士大名如雷貫耳。很早就聽說卓院士有位多才多藝的姐姐。去年十二月舉行校務諮詢委員會時，與卓院士談起清華國學院四大導師之一的梁啟超先生，其曾孫女梁帆女士現為本校客座教授，才知卓、梁兩家有姻親關係，而卓以玉教授不久前曾在中研院講述其家學淵源。當時我就表示希望邀請卓教授能就便到清華來演講，有道是「心想事成」，很高興卓教授今天能翩然蒞臨，給予我們「遠方的祝福」。

一般與藝文有關的演講，少見既談詩又說畫，尤其是自己的詩與畫。卓教授詩畫雙絕，也以作曲知名。大概很少人不喜歡潘越雲的「天天天藍」，正是由卓教授作詞，她的「相思已是不曾閑」則是由卓教授以中國傳統的古箏譜曲，更彰顯了卓教授非同一般的文學、美學與音樂造詣。

詩情畫意，如詩如畫，生動地形容有如詩畫般美好浪漫的感受。文學的詩情與繪畫的畫意恰是我國審美意趣所追求的。一首好詩可以呈現出一幅優美的畫面，傑出的畫作，常別有詩情。我國本就有文人畫傳統；蘇東坡讚王維「詩中有畫，畫中有詩」，而蘇東坡本人則是多面性天才詩人，創新的畫家，詩畫可以互相闡發；詩畫關係密切，「詩是無形畫，畫是有形詩」，但有時又有互補性，鄭板橋讚揚歐陽修論寫蘭「蕭閒疏散之致，為畫筆偶能得之，此真知畫者也」。前人云「畫難畫之畫，以詩補足，吟難吟之詩，以畫助成」。

十八世紀德國藝術評論家萊辛（Gotthold Lessing）在一本論畫與詩的散文集，Laocoon，中強調詩與畫的差異，認為詩與畫分別為語言與視覺藝術，以語言與線條彩色等自然為媒介符號，各適合表現在時間中先後承續的動態事物與空間中同現的靜態事物。另一方面，自藝術理想來說，繪畫最主要在追求美，詩則正反兼收，喜怒哀樂皆在旨中。中國文學中，自司馬遷起，「詩可以怨」是主流，文窮而後工，白居易在讀李杜詩集後嘆曰「天意君須會，人間要好詩」，西洋文學

中，也屢見「病蚌生珠」之說。此間連繫，相信能詩善畫的卓女士必能給我們帶來許多啟發。

卓女士出自藝術世家而與清華的淵源很深。祖父卓君庸先生有臺灣章草第一家的美譽，當年所有中國駐外大使合買了一件刻有卓先生書法：「子曰舉直錯諸枉，則民服」的水晶送給老總統蔣介石。同時蔣經國先生任行政院長時，曾每週親自到卓先生臨沂街寓所學習書法。祖母林嫻民女士，其兄林長民是卓教授的大舅公，為林徽音父親，是以林徽音為卓教授表姑，而林徽音與梁思成結婚是由梁啟超與卓君庸先生主持。另外林覺民先烈為林嫻民女士堂兄弟，參加美國越戰紀念碑設計競賽，獲得第一名的林瓔，其父林桓為林徽音異母弟弟。

另一方面，卓教授大舅舅陳岱孫教授長期任清華法學院院長，是中國近代經濟學泰斗。外婆李季東之父李宗言，其外婆林普晴為林則徐的女兒，沈葆楨夫人。一個家族出了這麼多歷史人物，讓人嘆為觀止。

今天很高興請到卓以玉女士到清華來演講，是清華與卓女士結緣之始。很感謝卓女士有意將其珍藏的十八幅原版畫作捐贈給清華，盛情隆誼，實為清華之幸。我已經請圖書館典藏組與藝術中心了解典藏需要，在準備充分後，再擇期舉行捐贈儀式。現在讓我們以熱烈的掌聲感謝並歡迎卓以玉教授。